Me, Myself and Her (419 entrées) et *While You Weren't Looking,* présenté en ouverture avec le spectacle musical Quand les mots résonnent par le duo Sails et Natalya N'Rouv (357), les séries de courts métrages Encore une fois (254) et Une fois n'est pas coutume (253) et les longs métrages documentaires *The Same Difference* (323) et *Gender Troubles: The Butches* (315). Bien que de façon moins marquée qu'en 2014 et 2015, les entrées restent largement concentrées sur le samedi et le dimanche (53,5%) et sur les soirées (49,0%). Avec la performance De l'autre côté de la peau par le duo Futur Oublié, la séance transmission a poursuivi l'ouverture du festival au spectacle vivant commencée en 2015.

Sous l'intitulé « Explorations intimes : nouvelles perspectives sur les corps des femmes », l'exposition présentait les œuvres de cinq artistes : sculptures, photographies, dessins, vidéos et film d'animation. Une tombola, associée à la présence active des artistes auprès de leurs œuvres et à des ateliers Jeu textuel, initiation au Tango Queer et Tantra pour les femmes, a contribué à l'ancrage de l'exposition au cœur du festival. A côté de la librairie Violette and Co, des stands ont été tenus par les associations SOS Homophobie et Education féministe, la revue lesbienne Well Well Well, la créatrice de t-shirts Sarah Calas et l'éditeur de dvd Outplay. Malgré les difficultés d'aménagement du lieu, l'équipe de la cafétéria a cette année encore régalé les festivalières. Enfin, comme les années précédentes, une salle a été louée dans l'Espace culturel voisin Le Chantier pour proposer quatre débats et rencontres en plus des ateliers déjà mentionnés.

Les séances Hors les murs ont été l'occasion de reprogrammer des courts-métrages sélectionnés lors des précédentes éditions en fonction des thèmes choisis avec les partenaires de ces projections : une sélection de courts métrages primés au 27e festival dans le cadre du 1er Festival des cultures LGBT avec le Centre LGBT Paris Ile-de-France, deux soirées au Bar'Ouf et trois projections à Marseille avec le Centre Evolutif Lilith (CEL).

Le retour à une durée de 5 jours de festival a conduit à une hausse de 11,9% des dépenses alors que la fréquentation en baisse n'a pas permis d'atteindre un niveau de recettes équivalent. Les augmentations portent sur la logistique (location du lieu, matériel pour la restauration et prestations de sécurité). De plus, une assurance annulation spectacle a été souscrite en raison du maintien de l'état d'urgence et des risques liés à la menace terroriste. Les dépenses de communication continuent de diminuer grâce au choix de diffuser les informations sur internet et sur les réseaux sociaux plutôt que sur des supports imprimés. Les traductions et sous-titrages, réalisés bénévolement, font toujours l'objet d'échanges de visibilité avec d'autres festivals et ont généré un petit apport financier cette année. La contribution des soirées dansantes au budget global (2,9%) diminue à la suite des difficultés rencontrées : annulation d'une soirée au Tango et report de la fête Love On The Clit après le festival. Les recettes de la cafétéria augmentent de 6,7% grâce à la durée plus longue du festival mais l'excédent dégagé est en baisse de 4,0% principalement du fait d'approvisionnements plus onéreux et de la moindre affluence globale. Les charges de structure diminuent de 9,2%. Les dépenses liées au concert d'ouverture du festival et à l'exposition ont été minimisées, comme les années précédentes, grâce à la contribution militante des artistes et de l'équipe d'organisation. La Ville de Paris a diminué la subvention de fonctionnement allouée à l'association (-12,5%). Globalement l'exercice 2016 s'achève sur un déficit de 7 645 €. La reconstitution partielle des réserves effectuée grâce à la collecte 2015 minimise l'impact de ce nouveau déficit mais la trésorerie s'en trouve fragilisée pour l'organisation du 29e festival.

Les comptes :

Recettes (en euros)		Dépenses (en euros)	
adhésions	8 578	lieu et technique	36 703
vente tickets (festival)	21 181	programmation	2 000
Cafétéria festival	14 039	restauration (approvisionnements)	6 896
vente catalogue	0	impression catalogue	2 773
stands	200	communication	4 018
vente écocups et t-shirts	91		
expo plasticiennes	0	expo plasticiennes	0
fêtes (Tango et Caves St Sabin)	2 673	fêtes (Tango et Caves St Sabin)	1 139
projets (concession sous-titres)	431	projets (concert, ateliers)	141
autres activités diverses	2 886	association et divers	7 554
subvention (Ville de Paris)	3 500		
Total recettes	**53 579**	**Total dépenses**	**61 224**

CINEFFABLE *Clap* *avril 2017*

QUAND LES LESBIENNES SE FONT DU CINEMA

ÉDITO

"Toute chose a une fin, sauf le saucisson qui en a deux" dit un célèbre proverbe danois.

(Lisez cet édito jusqu'à la fin pour en comprendre le début).

Le plus ancien Clap Info retrouvé dans nos archives date de 1995, à l'occasion du 7e festival (à lire dans nos archives sur www.cineffable.fr).

On y parle d'un "nouvel outil de communication, le Minitel", avec son mode d'emploi.

On y trouve les infos pratiques : pour accéder au lieu du festival, "de la porte d'Italie prendre RN7 direction Villejuif, tourner à droite avenue E.Thomas, puis au feu à gauche".

Et les tarifs : une adhésion à 50 francs, soit environ 10 euros, un ticket à l'unité à 35 francs, soit 7 euros, inflation comprise (source : convertisseur francs/euros de l'Insee).

Mais voilà, tout change.

Le minitel est remplacé par internet, la RN7 est devenue la D7, l'adhésion est passée à 8 euros et le ticket à l'unité à 6 euros (avez-vous remarqué la baisse... ?).

Nous aurions pu suivre l'inflation et augmenter tous nos tarifs, mais nous avons fait le choix de laisser le festival accessible à un maximum de femmes.

Le revers de la médaille, ce sont des dépenses de fonctionnement qui augmentent et qui mettent en danger l'existence du festival.

Malgré une exceptionnelle mobilisation lors du "pot commun" qui nous a beaucoup aidé, la situation financière de Cineffable reste fragile.

Dans la recherche d'économies, nous avons donc décidé d'arrêter la diffusion de notre célèbre "Clap info", dont la fabrication et l'envoi postal étaient un coût trop important pour nos finances.

Internet, Facebook, Twitter, le mail, les flyers chez nos partenaires, les relais avec les associations en régions sont autant de canaux d'information qui vous permettront de suivre les actualités de Cineffable.

Gardez bien précieusement ce dernier Clap, il est collector !

Et finalement quel est le rapport avec le saucisson du début ?

Aucun, parce que notre offre de restauration pendant le festival est beaucoup plus élaborée qu'un simple sandwich "rosette-beurre".

Venez la découvrir, ainsi que les films, l'expo, les débats, la librairie, les stands, les ateliers, du 2 au 5 novembre à l'Espace Reuilly dans le 12e.

le Clap c'est fini mais retrouvez toutes les infos sur le site web ou Facebook ou dans la newsletter.

inscription sur www.cineffable.fr

PALMARÈS DES FILMS

Prix du Public 2016

Cette année encore un palmarès haut en couleur !

Long métrage de fiction

Me, Myself and Her
de Maria Sole Tognazzi
(Italie)

Long métrage documentaire

Gender Troubles: The Butches
de Lisa Plourde
(Etats-Unis)

Expérimentale / Clip

J'aime les filles, la parodie au féminin
de Flow Jackson
(France)

Court métrage documentaire

Presenting Joani: Queen of the Paradiddle
de Tina Gordon
(Etats-Unis)

Court métrage de fiction

The Girl and the Gondola
de Abbe Robinson
(Royaume-Uni / Italie)

Animation

Happy and Gay
de Lorelei Pepi
(Etats-Unis)

29e FESTIVAL INTERNATIONAL du FILM LESBIEN & FEMINISTE de PARIS

Quand les lesbiennes se font du cinéma

RÉALISATRICES,

Les inscriptions sont ouvertes. vous avez jusqu'au dimanche 15 mai pour nous envoyer vos films !

Les inscriptions des films sont ouvertes. Vous trouverez notre règlement et nouveau formulaire d'inscription en ligne sur cineffable.fr (page d'accueil > à droite «inscriptions films 2016»). Courts-métrages, longs-métrages, fictions, documentaires, animations, films expérimentaux : toutes vos œuvres traitant des thèmes lesbiens et/ou féministes sont les bienvenues !

À vos caméras, mesdames !

PRIX DU CONCOURS DE VIDÉOS

Le concours de vidéos organisé par Cineffable en lien avec la séance Transmission a été remporté par Jo Güstin pour son film *Aux mots de couleur.*

Ce concours consistait à réaliser un film sous-titré en français d'une performance de slam de moins de trois minutes sur le thème imposé : «La peau des mots».

LES TICKETS SUSPENDUS :

En 2014, Cineffable créait le ticket suspendu. Une idée simple s'inscrivant dans une tradition de solidarité et s'inspirant du « café suspendu » napolitain où un.e client.e paie un café d'avance pour une personne qui en a besoin.

Les années passées, grâce à vos billets de cinéma offerts, des festivalières ont pu participer aux séances. La solidarité s'est mise en marche et, qu'on donne ou qu'on reçoive, le partage de nos images et de vos mots sur le livre d'or de notre festival a été porté par vous toutes.

Alors cette année, on remet ça ! Le festival garde son objectif de donner au plus grand nombre de femmes accès à notre sélection de films féministes et lesbiens. Générosité rime avec réciprocité, que vous donniez ou que vous receviez, soyez à l'aise : c'est la solidarité lesbienne.

Vous pouvez participer de deux manières : en donnant une place achetée ou 1 ou 2 euros (à déposer dans l'urne transparente) ou en nous faisant signe si vous avez besoin d'un ticket suspendu. Notre livre d'or est mis à disposition pour que vous puissiez vous exprimer sur cet acte militant qui permet ou vous a permis d'assister à une séance. L'idée est vraiment de partager ce qu'on aime, notre cinéma et nos images. L'adhésion reste obligatoire pour toutes, à prix variable selon les situations. Merci encore et bon festival à toutes !

APPEL À PROJETS : EXPOSITION / PERFORMANCE

En parallèle de la programmation cinématographique de cette 29ème édition, une exposition d'artistes plasticiennes est organisée, ainsi que des performances.

La participation à l'appel à projets est ouverte à toute femme artiste, amateure ou professionnelle, sans critère d'âge ou de nationalité.

La sélection portera sur la qualité et la cohérence artistique du travail d'une part et sur la thématique d'autre part, en lien ou non avec la programmation - féminisme(s), lesbianisme(s), identité de genre. Les projets participatifs sont les bienvenus.

Les projets sont soumis à l'approbation d'un comité de sélection, composé des membres de la commission Exposition de Cineffable.

Exposition

Toutes les formes d'art (peinture, sculpture, photographie, vidéo, graphisme…) pouvant répondre aux conditions peuvent être proposées.

Les œuvres seront exposées dans l'espace public du festival : hall, coursive de l'exposition, paliers, bar et pendant toute la durée du festival.

Performance

Tout type de performance est envisagé (10/15 minutes maximum), dans la mesure où les conditions le permettent : musique, chant, VJ, danse, lecture, street art, marionnettes/théâtre d'objets, cirque, contes...

Dossier de candidature à envoyer à contact@cineffable.fr avant le dimanche 30 avril 2017

Plus d'informations sur https://www.cineffable.fr/fr/f_appels.htm

COMMISSION LSF - APPEL À BÉNÉVOLES

Depuis de nombreuses années nous avons la volonté de rendre le festival accessible au public sourd et malentendant.

Cette année, la commission LSF a besoin de volontaires pour continuer d'exister. Il s'agit d'organiser la prise de contact et l'intervention d'interprètes diplômées bénévoles français/LSF afin de traduire les présentations des séances, les débats ou encore les rencontres avec les réalisatrices.

Nous recherchons aussi des interprètes bénévoles pour le festival et les projections Hors Les Murs.

Contactez-nous !
contact@cineffable.fr

Cette action a un seul et unique but :
permettre aux femmes sourdes et malentendantes de profiter pleinement du festival.

S/TT

Tous les films continueront d'être sous-titrés avec les S/TT sourdes et malentendantes par la commission Traduction/Sous-titrage.

BILAN 2016

Le 28e festival s'est déroulé du 28 octobre au 1er novembre à l'Espace Reuilly. La sélection comportait 81 films provenant de 31 pays. Le festival a accueilli 1261 festivalières adhérentes, soit une baisse de 11,1% par rapport à 2015, malgré un week-end prolongé par un pont suivi d'un jour férié. La part des adhésions à tarif réduit diminue (29,7%) tandis que celle des adhésions de soutien augmente (11,8%). En outre, de nombreuses festivalières ont contribué au dispositif solidaire des « tickets suspendus », reconduit pour la troisième année, et près d'une centaine de tickets ont été redistribués à celles dont les moyens financiers sont plus limités.

Le nombre d'entrées aux projections diminue avec un total de 4236 (-6,4%) sur 21 séances c'est-à-dire cinq de plus que l'année précédente. En conséquence, la moyenne d'entrées par séance chute de 28,6%.

Les séances les plus attractives reflètent la variété du festival : les longs métrages de fiction Io e Lei –